

「你們要為耶路撒冷求平安！耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！」-詩篇 122:6

## 本週以色列焦點第 288 期

2023.2.22 猶太曆 5783

### 阿維爾專欄（直話直說）—

### 囚禁在錯誤觀念裡

*以色列高層內閣的一場激烈交鋒討論，揭露出以色列安全戰略上的錯誤以及各負責人間的意見分歧。*



以色列國家安全部長伊塔馬爾·本—格維爾（Itamar Ben-Gvir）堅持要求以色列採取主動進攻方式來打擊恐怖主義。（照片來源：Nasser Ishtayeh/Flash90）

以色列國家安全部長伊塔馬爾·本—格維爾 ( Itamar Ben-Gvir ) 指責所有出席高層內閣會議的官員 ( 包括總理班傑明·納坦雅胡 ) : 「你們都被錯誤的觀念囚禁住了」。納坦雅胡召集國防機關的高層軍官和警官參加關於伊斯蘭齋戒月前的局勢討論，本—格維爾強調：「多年來，我們一直遵循你們的做法，卻一無所獲。」在場的官員警告說：「接下來的局勢和恐怖襲擊只會加劇惡化。」他們還向以色列總理和部長們明確表示：「我們無論在何種情況下，絕對不能再煽風點火 ( 即挑釁敵人 ) 。」

上週三納坦雅胡召集一次緊急的夜間維安評估會議，與會者包括國防部長約阿夫·高蘭 ( Yoav Galant ) 、本—格維爾、以色列國防軍參謀總長、警察局長、情報局局長和其他專家。在伊斯蘭齋戒月的前一個月，謹慎和力求平穩乃是當務之急。「據我們的評估，恐怖襲擊的情況將會加劇，現已陸續發生一些跡象。」國防機關單位表示。「我們看到警民互動狀況不良，情報顯示人民在此進行恐怖襲擊的動機很強。」這些高層官員還說：「在齋戒月前的一個月裡，應當要謹慎節制，我們不想在巴勒斯坦居民區內再有任何的煽動行為。」



在齋戒月期間，「巴勒斯坦街頭」充斥著殺氣騰騰的氛圍。( 照片來源：Flash90 )

但本—格維爾不同意軍方和警方高層的意見，以至於部長和將領之間爆發了激烈的討論。「多年來，你們的戰略看法、戰術和觀念認知並未替以色列取得任何成果，如果你們能夠向我保證『假使我停止在東耶路撒冷的授權執法行動，就不再會有任何的恐怖襲擊』，那麼我願意準備下台。」自上任以來，本—格維爾便開始在阿拉伯社區推行前任國家安全部長們不敢做的房屋拆遷令（儘管法律是站在他們那邊，他們也從未執行），依據法規和在以色列警方的支持下，這些將不分季節地在所有的街區執行房屋拆遷令。

警察局長柯比·沙布泰 ( Kobi Shabtai ) 多次知會他的上司本一格維爾部長，在耶路撒冷阿拉伯社區的執法行動是徒勞無益，只會更加激怒阿拉伯居民而已。由於齋戒月即將到來，本一格維爾被要求暫時停止他的計劃，但他並不同意：「國家何時開始依循居民的怒氣而決定它的行動？做決定的不是居民，而是我們。我們不能以目前早就做到的事而感到自滿，仍要當繼續進行。」沙布泰試圖向他的上司解釋：「我們應該還要考量其他的部分，如政府及政治層面的考量。」但本一格維爾強烈回應：「你在談論政治考量？那是我的工作。」沙布泰強調：「我們可以也應該暫時停止此行動，應當為我們目前取得的成果感到滿意才是。」本一格維爾反駁了他：「我命令你繼續進行此行動。」



伊塔馬爾·本—格維爾和警察局長柯比·沙布泰對著鏡頭微笑。(照片來源：Flash90)

上週末本—格維爾的猶太力量黨 ( Otzma Yehudit ) 的議員們警告沙布泰，如果他不服從命令，將會被免職，而沙布泰表示他不會辭職。該聲明似乎標誌著警察局長與其部長間的權力之爭再加劇惡化。上週本—格維爾抨擊耶路撒冷警方未出動足夠的警力鎮壓左翼反政府的示威，同時還批評警察驅逐了在撒瑪利亞一處未經以色列政府授權的猶太人定居點和其果園的行動。



雖然納坦雅胡並未反對本—格維爾的言論和態度，但在場的幾個人的印象是納坦雅胡傾向於同意會議上大多數人的看法，不是因為他的安全部長錯了，而是因為本—格維爾對美國華府和溫和派的阿拉伯國家的看法錯了。納坦雅胡理解本—格維爾批評以色列多年來過於顧及所有人，從而削弱了自身的威懾戰略。曾發生十三、十四歲的巴勒斯坦兒童拿起刀和手槍襲擊猶太人和士兵的攻擊事件，這實在太令人震驚了，而且阿拉伯人民不再畏懼以色列士兵，為此，本—格維爾和以色列右翼其他的人將責任歸咎於安全機關單位，正如他所說的「他們迷失在錯誤的觀念中」。



伊塔馬爾·本—格維爾和警察局長柯比·沙布泰對著鏡頭微笑。(照片來源：Flash90)

在以色列有很多猶太人認為阿拉伯人只懂得以武力的方式溝通，而以色列近幾十年來所採取太過於周全的策略只會讓局勢變得更糟，至於這一切都是從失敗的奧斯陸協議（Oslo Accords）所開始的。有些人同意本—格維爾的立場，他們認為以色列對待中東的阿拉伯人必須像阿拉伯人以鐵腕對待他們自己族群一樣，然而這一點是行不通的，以技術上層面而言，以色列是一個民主國家並且擁有其他的價值觀，如同情心和人道主義，但不幸的是這些價值觀被我們的敵人利用了，而這又牽動著以色列的安全戰略和方法，使其無法奏效。因此本—格維爾力求高層內閣清醒過來並意識到以色列已迷失了方向，然而他能否成功做到這一點是值得商榷的，本—格維爾向他的選民承諾，他將會改變現狀，但納坦雅胡肯定會緩阻他的計劃。

新聞來源：以色列今日報（Israel Today）阿維爾·施奈德（Aviel Schneider）

新聞日期：2023/02/19

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文與禱告方向

### 約伯記 12:13

在神有智慧和能力；他有謀略和知識。

### 以賽亞書 55:8-9

耶和華說：我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地，照樣，我的道路高過你們的道路；我的意念高過你們的意念。

### 詩篇 36:9

因為，在你那裡有生命的源頭；在你的光中，我們必得見光。

親愛的主，我們為以色列守望禱告，願祢的光照亮人民的眼睛，使他們能夠回轉向祢，明白祢的意念和道路非同人憑血氣主觀的看法。我們懇求祢憐憫祢所揀選的民族，為他們的開一條道路，使以色列全國上下能夠同心團結對外。他們轉向尋求祢時，求祢賜下智慧和謀略，使他們有剛強、仁愛、謹守的心持守祢所賜給他們的應許之地。阿們。



# 部隊與定居者間的 暴力衝突引發政府緊張局勢

一段影片顯示一名抗議者拒捕；  
邊防警察趁他倒地時對他拳打腳踢。



2022 年 11 月 15 日，在耶路撒冷的以色列議會，極右翼以色列議員  
伊塔馬爾·本—格維爾（Itamar Ben Gvir, center，圖左）和貝撒勒·  
斯莫特里赫（Bezalel Smotrich，圖右）出席以色列新議會的宣誓就  
職典禮。（照片來源：MAYA ALLERUZZO/REUTERS）

在部隊與以色列定居者發生暴力衝突後，總理班傑明·納  
坦雅胡的兩名極右翼部長對此進行了猛烈抨擊。

當時部隊正將定居的抗議者從約旦河西岸的土地上趕走，而這些定居者多年前曾在那地種植果樹。該地區的巴勒斯坦人聲稱擁有這片土地的所有權，但以色列軍方的民政管理局幾年前下令移除這些樹木，最高法院在 2021 年仍維持這項命令（目前政府正試圖透過司法改革剝奪最高法院的權力）。

### 邊防警察面臨定居者的抵抗

週三邊防警察部隊在抵達當地並執行拔除樹木任務時，受到定居者的抗議，其中甚至有些人將自己綁在樹上。一段影片顯示一名抗議者拒捕，而邊防警察趁他倒地時對他拳打腳踢，《以色列時報》報導稱四名邊防警察在此暴力行為後遭到停職。

和財政部長貝撒勒·斯莫特里赫（Bezalel Smotrich）對這種對抗表示憤慨。斯莫特里赫要求納坦雅胡加快聯合協議中的一項條款，讓斯莫特里赫掌管西岸的民事事務。斯莫特里赫認為他已擁有管理西岸地區的能力，他曾制定計劃讓這位自稱合法購買這片土地的定居者繼續保留果園。

「在我們執政期間絕不允許這種暴力行為！」斯莫特里赫在推特上說。「絕不允許繼續有這樣的事發生。」本—格維爾在發佈到他的社交媒體上的一段影片中說道。



2022年9月6日，猶太力量（Otzma Yehudit）黨魁伊塔馬爾·本—格維爾議員對拉馬干的（Ramat Gan）布利奇（Blich）學校的以色列學生演講。（照片來源：TOMER NEUBERG/FLASH90）

在一次新聞發表會上，他表示對與納坦雅胡的合作感到越來越沮喪，納坦雅胡在接到投訴後暫停了移除樹木的計畫。

「我們是在被承諾這將會是一個完全右翼政府的前提之下才加入執政聯盟的，而這種政策不能繼續下去。」他說。

由斯莫特里赫和本—格維爾領導的極右翼宗教錫安主義陣營的兩位議員也在場並試圖進行干預，影片顯示四名警察包圍了一名叫做莉茉森·哈—梅勒赫 ( Limor Son Har-Melech ) 的女性，他們不允許她前進，但特意地不碰到她。她後來指控他們性侵，但邊防警察否認了這一說法。

暴力事件發生前一天，另一名士兵因踢打一名巴勒斯坦記者而被判處十天拘留，這一事件也被拍下來。

文章來源：耶路撒冷郵報 ( JP ) 羅恩·坎佩斯 ( RON KAMPEAS )

文章日期：2023/02/16

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文與禱告方向

### 以賽亞書 1:26

我也必復還你的審判官，像起初一樣，復還你的謀士，像起先一般。然後，你必稱為公義之城，忠信之邑。

### 阿摩司書 5:24

惟願公平如大水滾滾，使公義如江河滔滔。

親愛的主，我們為因暴力衝突事件受傷的人和執法人員禱告，願祢賜下恩典與醫治在中間，不讓這樣的事件演變升級為政治角力。願以色列政府各政黨官員更深認識祢的公義，也求主在以色列掌權並彰顯自己的心意，使以色列為神的國度效力，成為貴重器皿的榜樣來祝福列國。

# 伊朗城市遭到最大一場

## 動亂抗議活動的攻擊

此次遊行是為了紀念四十天前因參與示威活動而遭處決的兩名男子，透過網路上所發佈的影片可以看見路障被火焚燒，人們高聲呼喊：「獨裁者去死！」



2023 年 2 月 17 日，由「汗加烏」( Hengaw ) 人權組織所分享的影片截圖可以看見伊朗薩南達季市 ( Sanandaj ) 暴動期間輪胎被焚燒的畫面。( 照片來源：推特影片截圖，根據著作權法第 27a 條使用 )

週五的影片顯示伊朗抗議群眾一夜間遍佈在多個城市的街道上進行示威游行，這是伊朗長達數月的暴動中遍及範圍最廣的一場示威活動。



這場示威活動因著四十天前兩名抗議份子遭伊朗政府處決而起，體現著該國人民持續被政府引發的憤怒。此抗議活動最初始於去年 9 月 16 日，當時 22 歲的瑪莎·阿米尼（Mahsa Amini）被道德警察逮捕後死亡之事件激起了全國的抗議行動，現已演變成自 1979 年伊斯蘭革命（Islamic Revolution）後，伊朗神權政府所面臨最嚴重的挑戰之一。

伊朗人權組織的社會運動家說道，影片顯示伊朗首都德黑蘭（Tehran）、阿拉克（Arak）、伊斯法罕（Isfahan）與庫茲斯坦省（Khuzestan）的伊澤（Izeh）和卡拉季（Karaj）等城市皆發生了示威活動，但美聯社表示無法立即證實這些影片的真實性，因為許多影片模糊不清或顯示著顆粒狀的夜間場景。

汗加烏人權組織分享的影片顯示伊朗西部庫德斯坦地區薩南達季（Sanandaj）的路障被火燒著。自阿米尼死後，伊朗已經發生多次的示威活動。

汗加烏人權團體分享了一段影片，包含著經過後製處理的聲音，人民大喊著：「獨裁者去死！」，人民所反抗的對象指的是伊朗 83 歲最高領導人阿亞圖拉 ( Ayatollah ，註：伊朗伊斯蘭教什葉派領袖稱呼 ) 阿里·哈梅內伊 ( Ali Khamenei ) ，這樣的呼籲在伊朗的示威運動中屢見不鮮。據稱在德黑蘭拍攝的其他影片也能聽到類似的口號以及看見街上防暴警察重兵防守的畫面。

影片還顯示抗議者在週五的祈禱儀式後，也在巴基斯坦 ( Pakistan ) 附近的伊朗城市錫斯坦 ( Sistan ) 和俾路支斯坦省 ( Baluchestan province ) 遊行。在遜尼派佔多數的動盪地區，這些在每週五舉行的反政府示威運動已持續數個月。此外，長俾路支斯坦省的居民期以來亦抱怨著被伊朗什葉派統治者以二等公民身份來對待的不公。

伊朗官方媒體沒有立即承認這些示威活動。

據伊朗人權運動家表示自遊行開始以來，至少有 529 人於示威中喪生，在政府試圖鎮壓異議人士的暴力鎮壓行動中，當局還拘留著超過 19,700 的抗議民眾，過去幾個月來，伊朗沒有提供總傷亡人數，只有在本月早些時候承認逮捕了「數萬人」。

最近幾週示威活動似乎有所減緩，部分原因是因為政府的處決與鎮壓行為，但夜間仍能在一些城市中聽見抗議的呼聲。

在伊朗和中東地區，為死者舉行逝世後第四十天的紀念活動是常見的事，但這也可能演變成對政府日益幻滅的公眾與國家安全部隊間的週期性對抗，而人民的抗爭行為又會讓國家轉向用更嚴重的暴力行動來鎮壓他們，這種惡性循環正如 1979 年伊朗革命前所爆發的動亂一樣。

始終保持著強硬態度的伊朗政府在沒有提供任何證據的情況下聲稱所有示威運動都是其他國家所煽動的陰謀，並非來自當地民眾的憤怒。

目前伊朗貨幣里亞爾 ( rial ) 兌美金的匯率已跌至新低點，在與世界大國的核協議破裂之後，伊朗繼續將鈾濃縮到比以往任何時候還更接近武器濃度的狀態，且若伊朗想製造原子彈的話，他們絕對有足夠的儲備量來製造「幾顆」。與此同時，伊朗提供俄羅斯「配備炸彈的無人機」，以幫助俄羅斯用於烏俄戰爭中。

新聞來源：以色列時報 ( TOI ) 喬恩·甘布瑞爾 ( JON GAMBRELL )

新聞日期：2023/02/17

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文與禱告方向

### 箴言 17:14

紛爭的起頭如水放開，所以，在爭鬧之先必當止息爭競。

### 箴言 28:25

心中貪婪的，挑起爭端；倚靠耶和華的，必得豐裕。

願神憐憫受伊斯蘭政權統治已久的伊朗，願神止息因著政府長期不公且嚴厲管控所累積的民怨與憤怒，也懇求神幫助伊朗政府能不再用暴力鎮壓的手段來回應人民的訴求。願神在伊朗做新事，讓現在被國民挑戰的極端伊斯蘭政權能離開這個國家，更懇求神的真光與平安臨到伊朗。

# 納坦雅胡譴責伊朗襲擊

## 與以色列有關之商船

總理在內閣會議宣佈以色列對於「防衛伊朗」的努力必須持續進行，因為伊朗的「侵略行為不斷」。



2023年2月19日，以色列總理班傑明·納坦雅胡（圖中）在位於耶路撒冷的總理辦公室主持內閣會議。（照片來源：Yoav Dudkevitch/POOL/Flash90）

班傑明·納坦雅胡總理週日指責以色列的宿敵伊朗於本月初襲擊一艘與以色列有關的商船，該船隻的經營者表示此次襲擊造成「輕微」的損害。



納坦雅胡在例行的內閣會議開始時說：「面對伊朗，我們在防衛方面的努力要持續下去，理由很簡單，因為伊朗的侵略行為不斷。」

「上週，伊朗再次襲擊了波斯灣地區的一艘油船，此舉打擊著國際間航行的自由。」納坦雅胡說。

2 月 10 日，一艘掛著賴比瑞亞 ( Liberia ) 國旗的化學品船 ( Product tanker ，註：裝載化學品之液貨船隻 ) 「坎帕廣場號」 ( Campo Square ) 「在阿拉伯海被空中飛行物擊中，當時所在處距離印度和阿曼海岸約 300 海里 ( 555 公里 ) 。」管理該船舶的希臘商埃利森 ( Eletson ) 公司回應。

「船隻和船員都很安全且按著原計劃繼續航行，只有船隻受到輕微損壞。」週六來自埃利森公司的一份聲明表示。

埃利森公司發言人告訴法新社，擁有坎帕廣場號的賴比瑞亞公司與「黃道帶海運公司」 ( Zodiac Maritime ) 有關聯，該英國海運公司 ( 黃道帶海運公司 ) 由以色列商人伊亞爾·奧弗爾 ( Eyal Ofer ) 創立並擔任執行長。

伊朗未對此次襲擊事件發表任何聲明。



坎帕廣場號。(照片來源：YouTube 截圖，根據版權法第 27a 條使用)

在納坦雅胡發表上述言論的前幾個小時，敘利亞官方媒體報導指稱以色列週六晚間對大馬士革的住宅區發動空襲，並造成了五人死亡與十五人受傷。

據路透社報導，襲擊目標是敘利亞首都卡法爾索薩 (Kafar Sousah) 街區的某處，該地區靠近一個大型且戒備森嚴的伊朗軍用設施。

以色列國防軍沒有發表任何回應，此舉符合其通常不對該國空襲發表言論的政策。以色列官員此前曾表示以色列從不以平民為攻擊目標，並力求盡可能避免對人民居住的地區造成破壞。

敘利亞反對派媒體「東方新聞」( Orient News ) 聲稱，襲擊的目標是位於卡法爾索薩稱為「伊朗學校」的伊朗民兵成員所在之處。



2023 年 2 月 19 日早些時候，以色列在敘利亞首都大馬士革的法爾索薩街區發動空襲的現場。( 照片來源：社交媒體 )

以色列噴射機還襲擊位於大馬士革國際機場附近的伊朗與敘利亞政府管轄的軍事基地，以及首都南部的城鎮和城市「西特扎伊納布」( Sitt Zaynab ) 和「紀斯瓦」( al-Kiswah )。

以色列承認在敘利亞進行過數百次打擊，為的是阻止伊朗建立軍事據點，並防止伊朗將先進武器轉交給其支持的恐怖組織黎巴嫩真主黨 ( Hezbollah )。

多年來，伊朗與以色列進行著一場影子戰爭，伊朗指責以色列與美國共同進行一系列針對其核計劃的破壞性攻擊和暗殺行動。

一月份時，伊朗中部伊斯法罕省國防部據點遭無人機襲擊，而近日伊朗指控以色列為該襲擊事件的幕後黑手。

十一月時，以色列和美國指責伊朗對阿曼海域外一艘商船進行無人機襲擊，該船由伊亞爾·奧弗爾的兄弟伊丹·奧弗爾 ( Idan Ofer ) 所擁有的一間公司營運。

2021 年七月，一艘黃道帶海運公司經營的船隻在阿曼附近被一架無人機擊中，導致兩名船員喪生，而這次的襲擊事件已歸咎於伊朗。

新聞來源：TOI

新聞日期：2023/02/12

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文與禱告方向

### 詩篇 133:1

看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！

### 羅馬書 12:18

若是能行，總要盡力與眾人和睦。

感謝神，在這次化學品船遭襲擊事件中，沒有任何人員遇襲傷亡。願神動工使伊朗的核計畫停止，甚願祝福以色列的就蒙福，咒詛以色列的被咒詛，也願弟兄和睦同居的祝福能臨到中東所有國家間。

# 以色列觀察員代表團

## 遭驅逐非盟高峰會

以色列外交部譴責南非 ( South Africa ) 與阿爾及利亞 ( Algeria ) 嚴重違反外交承諾，此外以色列於 2021 年已正式獲得非洲聯盟的觀察員地位。



2023 年 2 月 18 日，衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴市 ( Addis Ababa ) 舉行非洲聯盟高峰會期間，保安人員要求以色列外交官莎朗·巴爾利 ( Sharon Bar-li ) 帶領的觀察員代表團隊離開會議。( 照片來源：Twitter，依據版權法第 27A 條款授權使用 )



上週六在衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴市 ( Addis Ababa ) 所舉行的非洲聯盟高峰會 ( African Union summit ) 開幕典禮上，以色列觀察員代表團遭驅離會場，針對此舉，以色列外交部譴責南非與阿爾奈及利亞嚴重違反外交承諾。

根據最早報導的瓦拉新聞 ( Walla ) 報導，保安人員在開幕典禮進行時走到以色列代表團前要求他們離開。

根據現場錄影帶的顯示，以色列外交部非洲事務司副司長莎朗·巴爾利率領的以色列代表團在高峰會開始的幾分鐘後離開。

以色列外交部發言人李奧·阿亞特 ( Lior Hayat ) 說：「以色列嚴肅看待非洲事務司副司長巴爾利 ( Sharon Bar-li ) 大使被趕出非洲聯盟大廳的事件，儘管她本是有出入證許可的觀察員。」

發言人阿亞特說：「看到非洲聯盟受到阿爾及利亞和南非等少數極端主義國家影響，且這些國家被仇恨所驅使，以及被伊朗所控制，這實在令人感到痛心。」

「我們呼籲非洲國家起來反對這些傷害非洲聯盟組織與整個非洲大陸的舉動。」他說道。

以色列外交部上週六晚間宣布，南非駐以色列大使館的臨時代辦（charge d' affaires）在未來幾天也將被傳喚並將受到以色列外交部總司長羅南·利維（Ronen Levy）問責。

以色列外交部表示：「該聯盟的規定中並沒有任何依據可以取消以色列的觀察員地位，而且絕大多數國家人支持以色列在非洲聯盟的觀察員地位。」

非洲聯盟尚未回覆對此事件發表評論的訴求。

當被問及以色列譴責南非和阿爾及利亞支持此驅逐舉動時，南非總統西里爾·拉馬福薩（Cyril Ramaphosa）的發言人文森·馬格溫雅（Vincent Magwenya）在高峰會上告訴法新社：「他們必需證實他們的主張。」

以色列觀察員地位爭議在這個由 55 個成員國組成的聯盟中，引發國與國間嚴重不和的問題。

在去年的高峰會上，關於這個爭議的辯論被擱置著，以避免舉行該投票而造成聯盟內部前所未有的裂痕。

取而代之的是，他們成立了一個委員會，而該委員會本來應該在今年的高峰會上對此提出建議。

對於重視共識的聯盟組織來說，與以色列的關係是一個罕見的爭論點，尤其強大的會員國（特別是南非）嚴厲抗議非洲聯盟委員會主席穆薩·法基·穆罕默德（Moussa Faki Mahamat）在 2021 年作出一項決議，即接受以色列加入非洲聯盟。

這個由六個成員國組成的委員會包括南非和阿爾及利亞，他們反對主席法基認可以色列的舉動以及支持此舉的盧安達和剛果民主共和國。

以色列外交官表示，喀麥隆（Cameroon）也曾要求加入該委員會，以及南非也請求讓奈及利亞（Nigeria）加入非洲聯盟。



2023 年 2 月 18 日，從左上角起為聯合國秘書長安東尼歐·古特瑞斯 ( Antonio Guterres )、巴勒斯坦總理穆罕默德·阿什提耶 ( Mohammad Shtayeh )、非洲聯盟委員會主席穆薩·法基 ( Moussa Faki Mahamat )、葛摩總統阿札利·阿蘇馬尼 ( Azali Assoumani )、塞內加爾總統麥基·薩爾 ( Macky Sall )、衣索比亞總統阿比·阿邁德 ( Abiy Ahmed )、阿拉伯國家聯盟秘書長艾哈邁德·阿布爾 - 蓋特 ( Ahmed Aboul-Gheit ) 出席上週六於衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴市舉行之任命阿蘇馬尼 ( Assoumani ) 為新任非洲聯盟 ( AU ) 主席的就職典禮 ( 圖片來源：美聯社 )。

巴勒斯坦自治政府不斷呼籲非洲領導人撤銷非洲聯盟對以色列的觀察員認證，並譴責以色列為「支持種族隔離的政權」。

2021 年非洲聯盟的認證為以色列外交官帶來了他們二十年以來一直追求的外交勝利。



2023 年 2 月 17 日，衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴市 ( Addis Ababa ) 行人經過非洲聯盟大會第 36 屆年會的電子廣告板 ( 照片來源：法新社/ Eduardo Soteras )。

以色列曾經獲得非洲統一組織 ( OAU ) 的認可，但該機構於 2002 年解散並被非洲聯盟 ( AU ) 取代而失去其地位資格。

根據非洲聯盟官網稱，目前已有 72 個國家、地區聯盟與組織獲得聯盟認可，其中包括北韓、歐盟與聯合國愛滋病聯合規劃署 ( UNAIDS )。



2023 年 2 月 18 日 ( 週六 )，非洲領導人聚集於衣索比亞首都阿迪斯阿貝巴市舉行非洲聯盟峰會上合影 ( 照片來源：美聯社 )

以色列總理納坦雅胡 ( Benjamin Netanyahu ) 將「鞏固以色列與非洲國家的關係」作為其主要外交政策的目標之一。

本月初，納坦雅胡與查德總統德比 ( Mahamat Idriss Deby Itno ) 在特拉維夫市正式揭幕查德駐以色列大使館，兩位領導人皆稱此舉動為「歷史性的一刻」。

新聞來源：TOI

新聞日期：2023/02/18

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 經文與禱告方向

### 箴言 3:5

你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。

### 以賽亞書 43:19

看哪，我要做一件新事；如今要發現，你們豈不知道嗎？

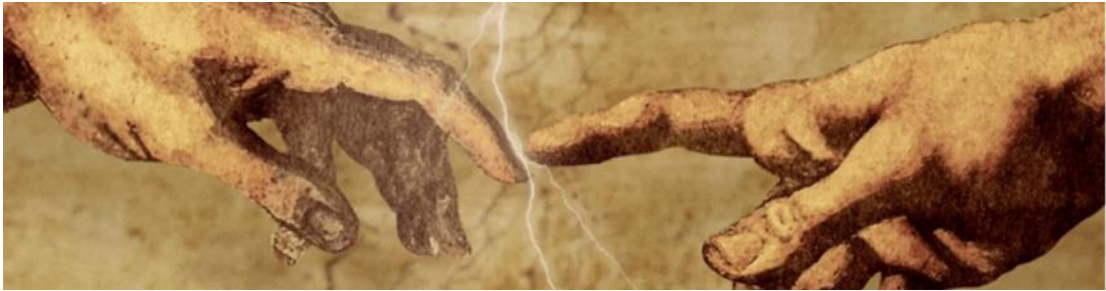
我必在曠野開道路，在沙漠開江河。

懇求神安慰以色列外交使節代表團於非洲聯盟高峰會時被拒絕與請出場的失落，願神作新事，繼續為以色列打開更多在非洲外交的國門，使以色列能與其他國家發展友好的合作關係，也願神賜給以色列政府與外交部智慧來應對這次的外交事件，使他們用最適宜的態度來回應。



# 耶穌的秘密原則 - 從至微的到至大的原則

*新約聖經的猶太背景*



## 從至微的到至大的

耶穌傳福音時，使用了當代最常用來解釋聖經的主要原則之一。西元一世紀時期，猶太人用希勒爾長老（Hillel the Elder，註：西元前二世紀的猶太宗教領袖）制定的七項主要原則來闡釋聖經，最常用的原則就是「Kal VaHomer」，即「從至微的到至大的」或「還要更多」，舉例而言，當神樂意餵養田間的鳥且照料野地的花草時，何況祂對於人的照顧？絕對更甚於前者。

## 綠木與枯樹



耶穌在他的教導中多次使用「從至微的到至大的」原則 ( Kal VaHomer )，路加福音第二十三章 31 節記載耶穌被釘十字架前，他說：「這些事既行在有汁水的樹上，那枯乾的樹將來怎麼樣呢？」這種對照邏輯與「從至微的到至大的」原則 ( Kal VaHomer ) 是一樣的，而「綠樹」是聖經對義人的經典比喻，耶穌說：「我這義人尚且受苦，何況你們這些罪人要受多大的苦呢？」

### **像他們一樣聆聽耶穌的教導**

在耶穌時代的傳統猶太教導裡，使用「從至微的到至大的」原則 ( Kal VaHomer ) 來解釋聖經是非常重要的且能廣泛讓聽眾了解意思的方法，因此對於耶穌的聽眾而言，如此就能更清楚了解到他所提出的對比和含義了。

文章來源：Israel Institute of Biblical Studies

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

## 耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心 ( CANWF、簡稱華人敬拜中心 ) 是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜著來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：[weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)

### 指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心,每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用,音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



CANWF Line@  
每週以色列新聞及代禱消息



CANWF YouTube  
觀看最新影音新聞、今日以色列影片



CANWF 官方網站  
完整資訊都在這  
(可到網站下方 訂閱免費電子報)



CANWF Facebook  
不錯過即時消息與影片



CANWF Instagram  
以色列生活大小事、  
節日卡片、經文圖與您分享





# 我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

## CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG)

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

## 台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！